Cher Monsieur,

Votre lettre est la première que j'ai reçue de Tchécoslovaquie depuis quinze ans ! Je vous laisse à penser rembient que vous savez et elle m'a procurée... En 1940, avant les évènements que vous savez et la riex "coupure" qui en a résulté, j'avais été en rapports avec le poète Zdenek Lorenc et les peintres Vaclav Zykmund, Vaclav Tikal et Josef Istler. Inutile de vous dire que je suis fort curieux de savoir comment les uns et les autres ont évolué. L'on m'a dit que Zykmund avait travail-lé longtemps dans les ateliers d'animation du marionettiste Jiri Trnka, et que Tikal, depuis deux ou trois ans, avait expressive recommencé à exposer à Prague. Nous savons ici quelles difficultés les uns et les autres ont eu à affronter, et ma curiosité est mêlée de crainte lorsque je vous demande s'il vous est possible de me faire savoir dans quel sens sont dirigées leurs recherches d'aujourd'hui; en 1948, en tous cas, Zykmund surtout se trouvait à l'extrême pointe de l'expérience picturale.

Quant à notre revue Transet, fendéexanxIgga dont le premier numéro est peru en 1954, elle est en quelque sorte l'organe central du Mouvement "Phases", fondé en 1952, et dont les données fondamentales sont dans leurs grandes lignes les m'emes qui ont présidé à l'action du Mouvement Surréaliste depuis 1924. D'autres revues se réclament du Mouvement "Phases", notamment "Idda", dirent publice en Belgique par le poète et peintre Jacques Lacombleza dont je vous si envoyé sujourd'hui même un numéro, le N°3. Ce cahieradontient précisément une étude de Robert Benayoun sur Toyen. Toyen est d'ailleurs une de mes amies, et je lui si fait demander par Renayoun quelques photographies d'oeuvres récentes, que j'espère pouvoir vous envoyer sous peu. Comme vous le savez, sans doute, Toyen de la Paris depuis Es la fin de 1947. Sa dernière exposition particulare remonte à 1962, et j'en avais écrit la préface. Je vous si également envoyé ce catalogue, Exximilexquixfigurexdanexes MNEMMENTE Dù figure le reproduction du teblesu intitulé "J'si cru voir une hirondelle", takkasuxauxfacaxduquakxjaxmaxtunuvaxauxaaxmumantx Il se trouve que ce tableau m'appartient, c'est à quelque pas de lui que je vous écris en ce moment, un peu sous se dictée, en quelque sorte !

Je ne puis vous écrire très longuement sujourd'hui, car je travaille précisément à la mise en pages du N°9 de "Phasea", qui sortira le
I4 avril; mais vous ne perdrez rien pour attendre, lorsque je serai
dégagé de mes travaux actuels, et surtout lorsque vous m'aurez dit
"dans quel état" vous est parvenu mon premier envoi, je vous ferai parvenir, par vagues successives, d'autres documents, que je permettrai de
commenter par d'autres lettres. Aujourd'hui, mon but était simplement de
renouer, à travers vous, le contact avec Prague, cette ville qui nous
est chère et que nous espérons tous pouvoir connaître un jour - à la fois
si proche et si lointaine, comme, par ailleurs, nous avons, depuis plusieurs années déjà, retrouvé le contact avec les artistes de l'avantgarde polonaise.

Dans l'impatience de vous lire une nouvelle fois très bientôt; je vous prie de croire, cher Monsieur Siblik, à l'expression de mes sentiments les plus cordiaux.

P.S.- Notre ami Henri Ginet, directeur de la Galerie du Ranelagh, et membre du Mouvement Phases en tant que peintre, m'a remis la lettre que vous lui aviez écrite. Vous pouvez donc considérer que mon message d'aujourd'hui y répond également.